Karakuri Circus volume 26 (version 2)

presented by Nakamachi Scanlation

Translation, TS and RD: Kaidu
Proofread and QC: stefe

Thanks stefe for redrawing page 12 of ch 255

This is a second release of volume 26, originally released in 2019, with more accurate translation and better image quality.

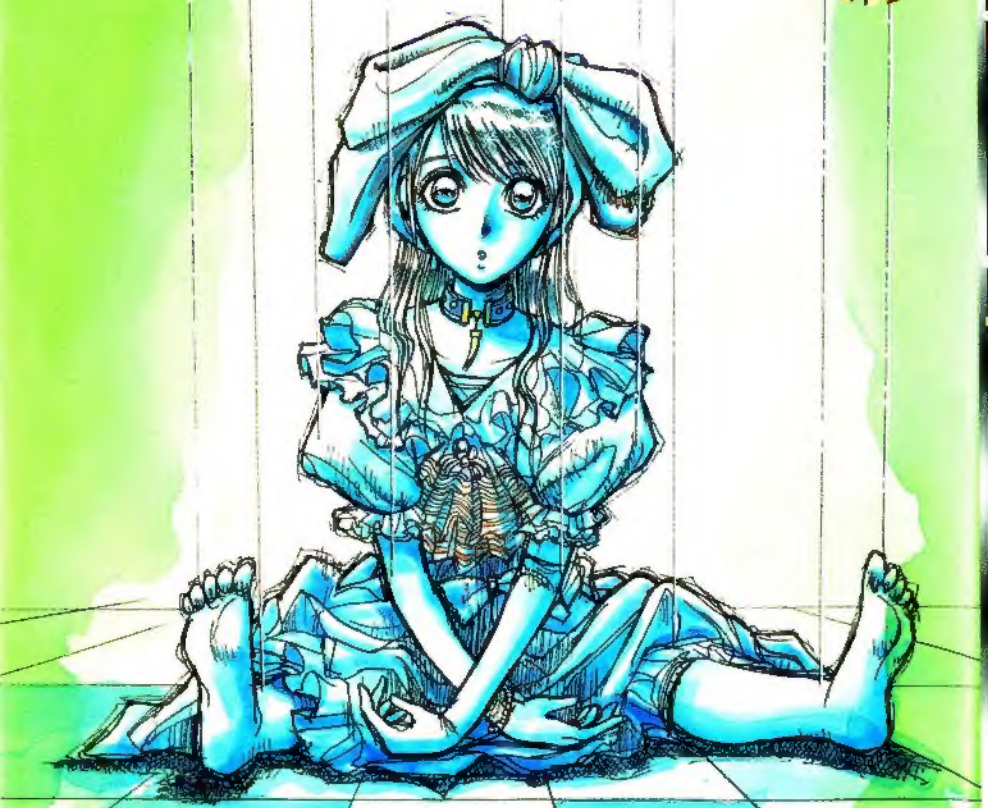
This project was originally released and conceived by:
liiik, Marlley, Nintakun, stefe.

As funnuraba wrote on their credits page, any group with more experience or skill is welcome to redo these chapters or the next ones. This is a fan translation.

Le Cirque de Karakuri

からくりサーカス

26



KAZUHIRO FUJITA PRESENTS

藤田和日郎

SS comics

からくりサーカス
26
藤田和日郎
SS comics

小学館
SSC-6366

ISBN4-09-126366-6

9784091263667

C9979 ¥390E

1929979003906

定価：本体390円＋税

雑誌 45093-66　　小学館

SS comics

エレオノールは助かった。ギイと正二は、彼女の幸せのため、
彼女の存在を隠そうとする。一人の「しろがね」として育て、
正二は彼女に一度も会わずに――
しかし、50年ぶりの再会の時、彼女は言った。「正二おじいさま」
誰かが正二のふりをして、彼女に会っていたのか？見えない影が忍び寄る。
そして悪意の計画が顕わになる――
ご存じ、超熱血機巧活劇、200年が収束する第26巻であります。

Le Cirque de Karakuri

KAZUHIRO FUJITA PRESENTS

仕事場かぶりマンガ

過去なんざふりかえらねえ！

by ふじた かずひろう

みんな、時間は大切につかおうな。

「からくりサーカス」のからまった「謎」の歯車は、僕が考えていたよりも、ずっとややこしく、数が多かったです。でも油断はしてませんよ。まだ、完全ではないですもんね。

自分としては「くくく」などとほくそ笑みつつ、はめ込んでゆく歯車をちゃんと磨いておりますからね。もちろん謎解きだけではなく、現在編も次巻から動き始めますとも。

うーむ、アタマが火を吹きそうだ。歯車が…歯車が…

藤田和日郎

KAZUHIRO FUJITA PRESENTS

ブカブカ、トンドン。御来場の皆々様。ついに！嗚呼、ついに!!

数々の謎の解明される時が、ここにやってまいりました。

過去から現在へと、長き回想の輪がもうすぐ、

当サーカスの最初のシーンに繋がろうとしているのです。

さてさて、それが上手く行くか否かはお慰み。

「からくりサーカス」第26巻、鷹揚の御見物を願います！

●AD／伊波光司 ●ロゴ&カバーデザイン／益子典子+ベイブリッジ・スタジオ ●カバーイラスト／藤田和日郎

26

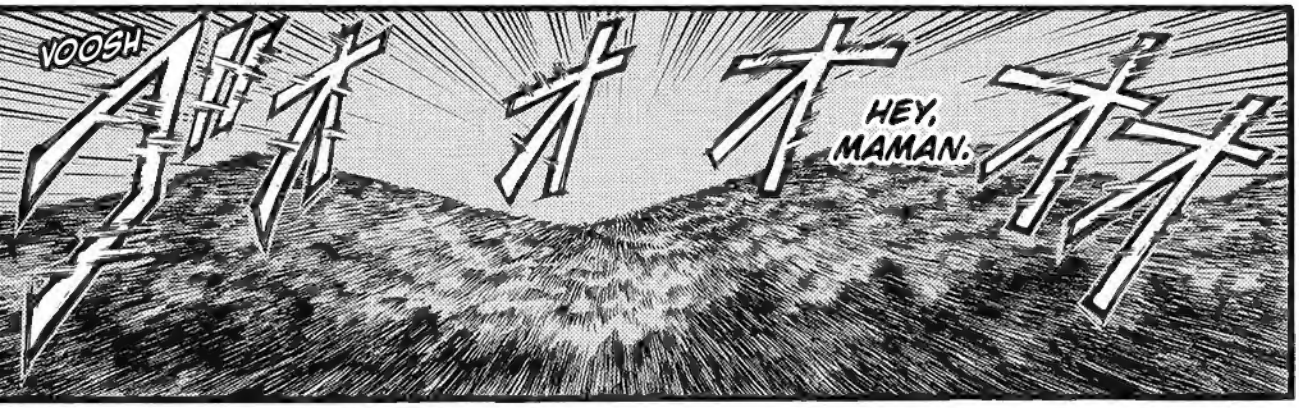
藤田和日郎（ふじたかずひろ）

からくりサーカス

Le Cirque de Karakuri

CIRCUS - FINAL ACT

ACT 35 -
THE ONE WHO DESTROYED 200 DOLLS



VOOSHH

PLEASE...

YOU HAVE TO COME BACK!

2

COME BACK!!

MAMAN,

SWOSHH

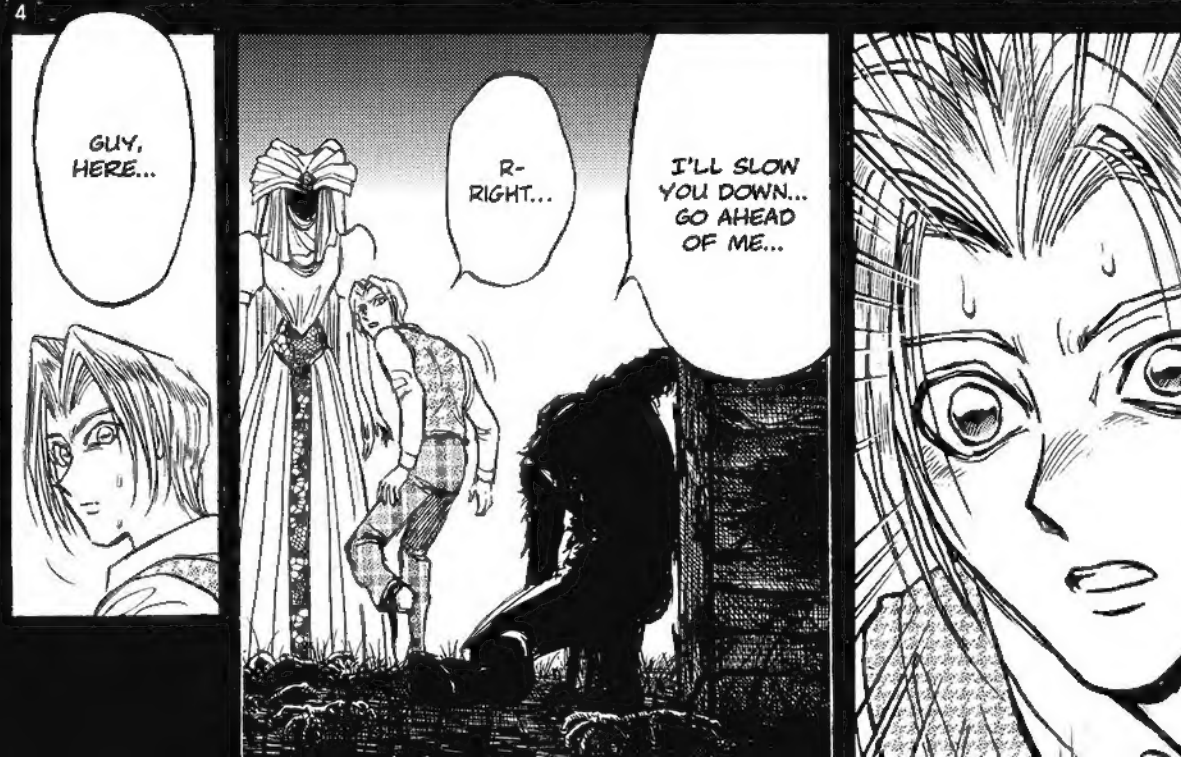
.....

H-HOWS... ANGE-LINA?

3

I SEE...
AND DESPITE MY CONDITION... I'M STILL ALIVE...
COUGH
I'LL TREAT YOU RIGHT AWAY...
GO...
WHAT ARE YOU SAYING? YOU GOT WOUNDED IN YOUR STOMACH, YOUR GUTS ARE...

PLEASE ...
TAKE CARE OF ELEO-NORE!


I'LL SLOW YOU DOWN... GO AHEAD OF ME...
R-RIGHT...
GUY, HERE...

...TAKE THIS...
AND TEACH THEM A LESSON...
IN MY STEAD...

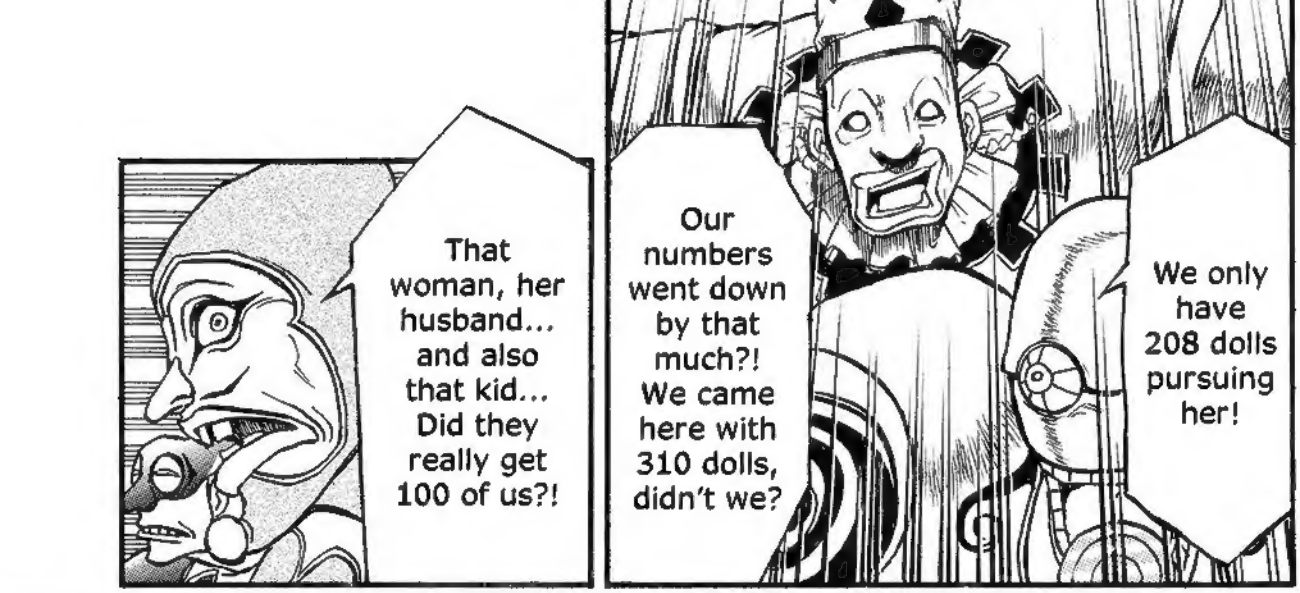
SWOOSH
I UNDERSTAND, SHOUJI.

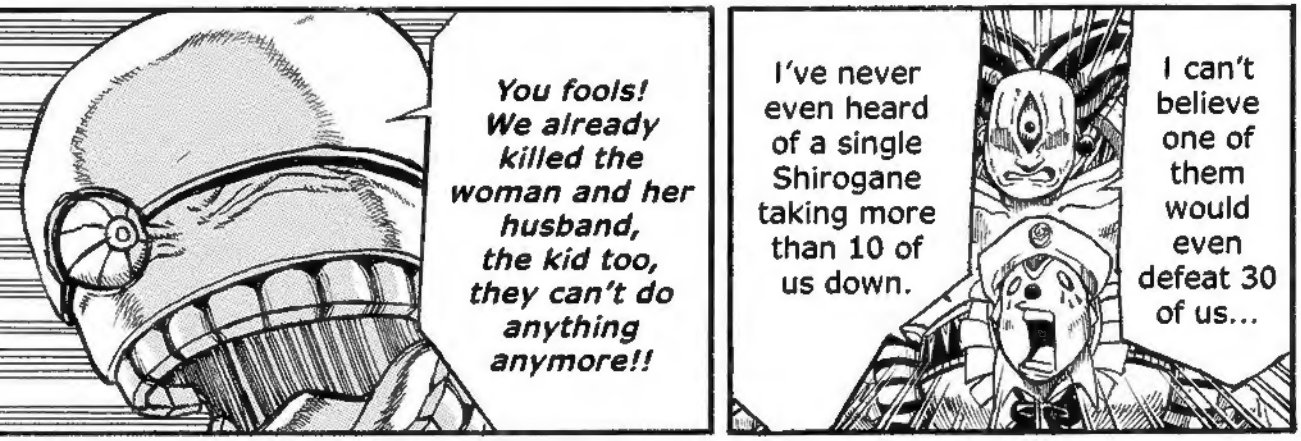
I UNDERSTAND, MAMAN.

...OF ELEONORE.
TAKE CARE...

ZASSHH
HELP!

No, Candy Stamp! We can't find her anywhere!
Did you find her?! The one who ran away with the Soft Stone?!


That woman, her husband... and also that kid... Did they really get 100 of us?!
Our numbers went down by that much?! We came here with 310 dolls, didn't we?
We only have 208 dolls pursuing her!


You fools! We already killed the woman and her husband, the kid too, they can't do anything anymore!!
I've never even heard of a single Shirogane taking more than 10 of us down.
I can't believe one of them would even defeat 30 of us...

We gotta make sure to take the soft stone back with us!!
DASHH
Hurry up and find the one who ran away!

Some idiot must've tripped!
Ah, what was that?
THUD
GIEH!!

You're not an auto-maton!

Huh? But you....

?

Heheheh, I thought you had tripped!

SHH

Oh, finally caught up, huh?

I WILL PROTECT ELEONORE.

WHOOSHH

MAMAN...

SLASH
SO, PLEASE...!
10
PLEASE, COME BACK!!
CRASH

IT'S A SHIRO-GANE!

THERE'S A SHIROGANE IN HERE!

AA

TAP TAP

CANDY STAMP!

You guys head over there!

Tch, what is it?!

So what?

11

CRASH

COME BACK!!

MAMAN...

BLAM

...A SINGLE AUTOMATA APPROACH ELEONORE.

MAMAN, I WILL NOT LET...

PLEASE!!

SO...!

KILL HIM!!

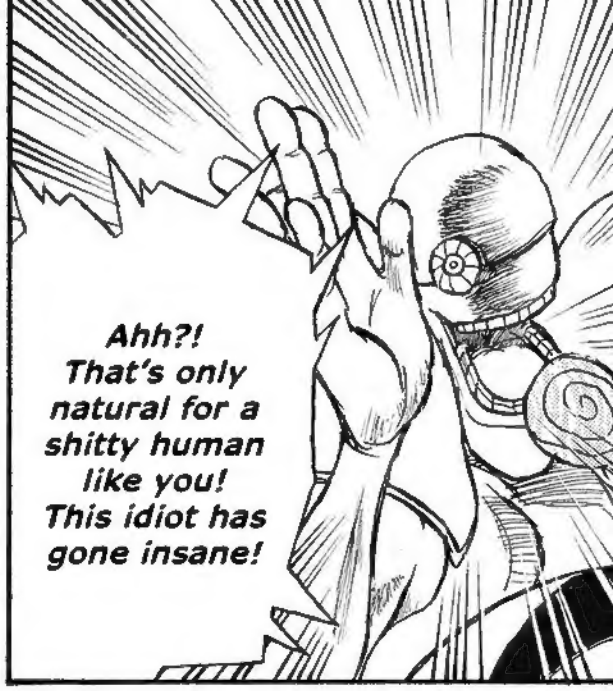
Ughh.

MAMAN!

EAT THIS!!
Tchh!
シャキ
SWIP

THUD
Heheheheh, how do you like that, kid?! I skewered you just like that woman!
...
IF I GO TO THE AFTER LIFE...
...I WON'T... BE ABLE TO COME BACK?
Now you can go hand-in-hand with her to the after life!!

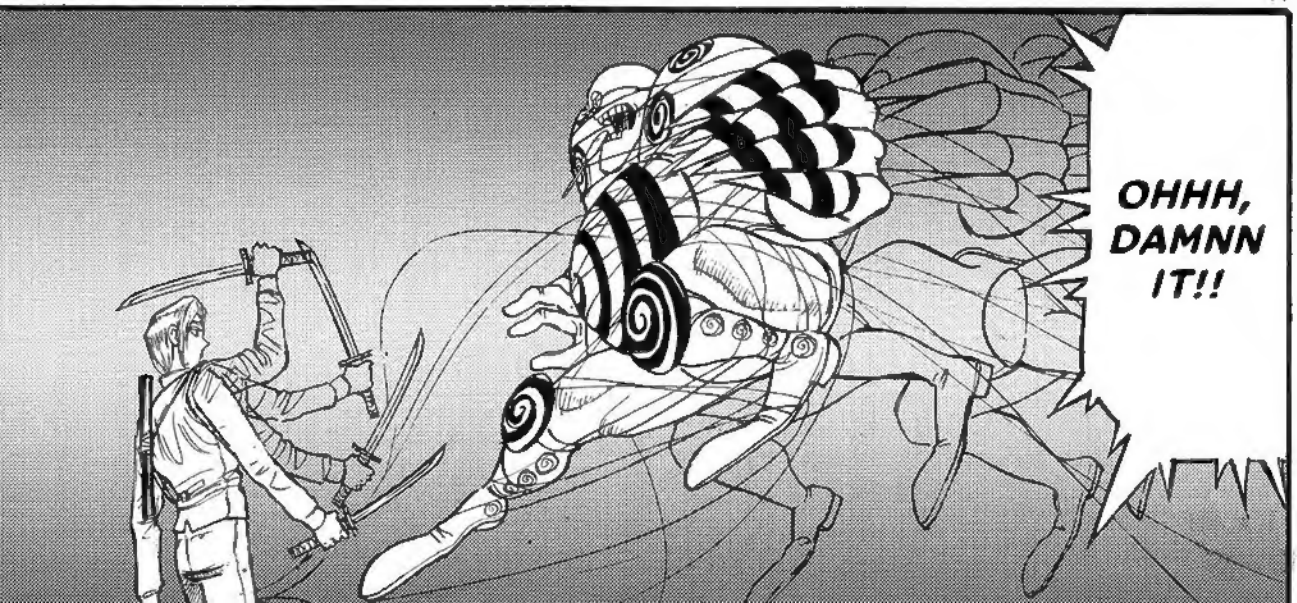
SHE WAS A SHIROGANE... BUT SHE WAS HUMAN...
A HUMAN... YEAH...


Ahh?! That's only natural for a shitty human like you! This idiot has gone insane!

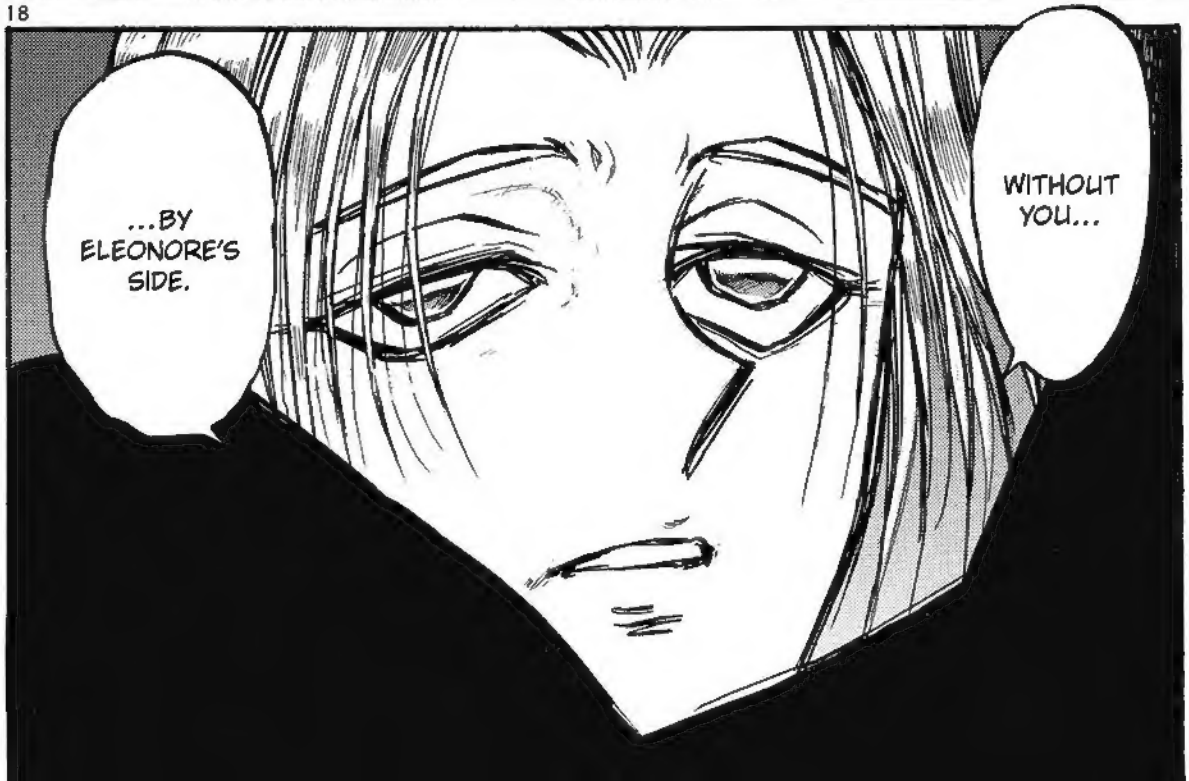
I SEE...
SHE WON'T...
...BE COMING BACK ANYMORE.

SHE WAS SO...
SO...
INCREDIBLY KIND...

PULL
DASH
Keh, so I'll send you to her right now!
The puppet's strings, when did you...?!
Wha-?!
GSHH


OHHH, DAMNN IT!!

GIEEEH
BUT... IT'LL BE LONELY...
I UNDERSTAND, ANGELINA.
STAB


WITHOUT YOU...
...BY ELEONORE'S SIDE.